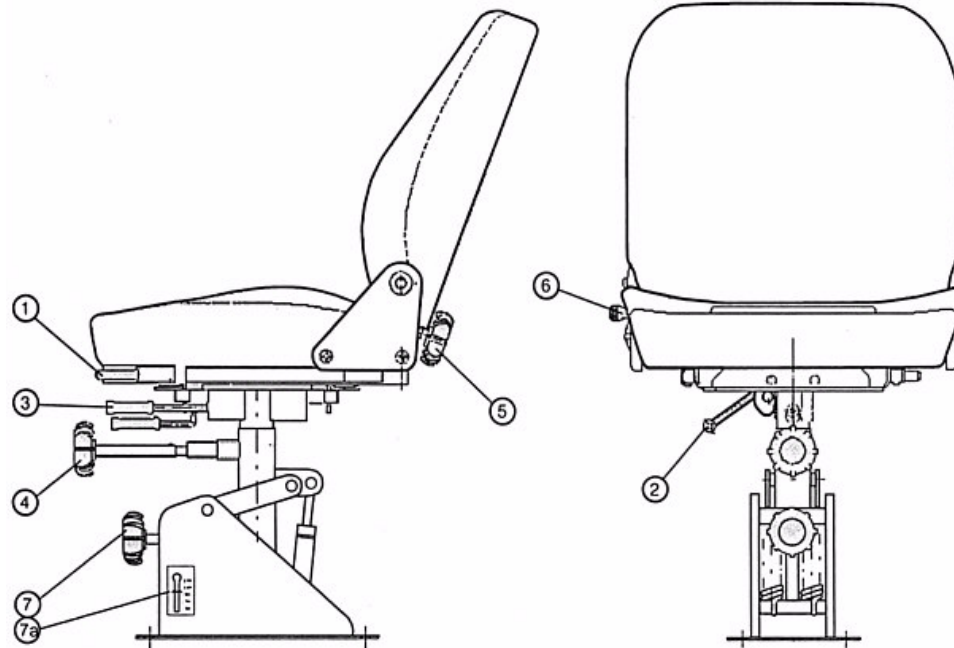


Deutsch

- 1 Horizontaleinstellung**
Hebel anheben und Sitz positionieren.
Hebel wieder einrasten lassen.
- 2 Kippvorrichtung**
Hebel anziehen und Sitz zur Seite neigen.
Sitz beim Aufrichten wieder einrasten lassen.
- 3 Höheneinstellung**
Hebel anziehen und Sitzhöhe einstellen.
Hebel wieder einrasten lassen.
- 4 Feststellschraube für Dreheinrichtung**
Handrad lösen und Sitz drehen.
Achtung: Nicht während der Fahrt lösen.
- 5 Handrad für Rückenlehneinstellung**
Handrad drehen und Rücken stufenlos einstellen.
- 6 Hebel zum Klappen der Rückenlehne**
Hebel anheben und Rücken auf das Sitzteil klappen.
- 7 Handrad für Gewichtseinstellung**
Handrad drehen und Schwingsystem auf das Gewicht des Fahrers einstellen.
Die Zahl auf der Scala (7a) muss mit dem Fahrergewicht identisch sein.



English

- 1 Horizontal adjustment**
Lift lever and move seat forwards/backwards.
Release the lever to lock the seat.
- 2 Dumping device**
Pull lever and tilt seat to the side.
When lifting up the seat, it must engaged.
- 3 Height adjustment**
Pull lever and adjust the height of the seat.
Release the lever to lock the seat.
- 4 Locking handwheel for swivel adjustment**
Release handwheel and turn the seat.
Attention: Do not release the swivel while the vehicle is in motion.
- 5 Handwheel for backrest adjustment**
Turn handwheel and adjust backrest continuously.
- 6 Backrest tilting**
Lift lever and tilt backrest onto the seat cushion.
- 7 Weight adjustment**
Turn handwheel and adjust the suspension to the driver's weight.
The number at the scale (7a) must be similar to the driver's weight.

7018265

Technische Änderungen vorbehalten
Subject to technical changes

ISRINGHAUSEN 09/2003

Wichtige Hinweise:

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Benutzung Ihres ISRI®-Sitzes und machen Sie sich mit der Technik vertraut.
2. Führen Sie die Bedienungsanleitung zugänglich im Fahrzeug mit.
3. Der ISRI®-Sitz darf nur von Fachpersonal montiert und repariert werden. Dabei sind landes- und gesetzespezifische Vorschriften zu beachten.
4. Wir weisen darauf hin, daß es sich bei diesem Sitz um eine Sicherheitskomponente handelt.

Die Veränderung des Sitzes und Mißachtung der Bedienungsanleitung führt zum Verlust der Gewährleistung.

Achtung!

Aus Gründen der Sicherheit im Straßenverkehr darf der Fahrersitz nur bei stehendem Fahrzeug eingestellt werden.

Bitte beachten Sie:

Befestigungen und Verschlußteile sind von Zeit zu Zeit zu überprüfen.

Sollen Sicherheitsgurtsysteme am Sitz befestigt werden, so ist zu beachten, daß alle landesspezifische Vorschriften eingehalten werden.

Important advice:

1. Please read the operating instructions thoroughly before using your ISRI®-seat and acquaint yourself with its technical features.
2. Keep the operating instructions within the vehicle.
3. The ISRI®-seat has to be installed or repaired by specialists under consideration of the specific country's regulations.
4. We point out that this seat is a safety component. Any modifications to the seat and disregard of the instruction manual leads to the loss of guarantee.

Attention:

Due to reasons of road safety, the driver seat must only be adjusted when the vehicle is stationary.

Please note:

Seat anchorages and locking parts have to be checked from time to time. If safety belt systems should be fixed to the seat you must be certain that all specific country's regulations are maintained